

# ВОСХОЖДЕНИЕ

חול א-מועד סוכות

חול המועד סוכות



יוצא לאור על-ידי צעירי אגודת חב"ד – המרכז (ע"ר) יו"ר: הרב יוסף-יצחק אהרונוב עורך: עזרא חובקין

Издание Молодежной организации хасидов Хабад  
Глава организации – раввин И. И. Ааронов. Редактор – Э. Ховкин

## УЧИТЕЛЬ ТАНЦЕВ

Любой фильм сейчас делается в два приема. Сперва герой, бормоча что-то под нос, бежит по невспаханному полю, а затем, в студии звукозаписи, он кричит в микрофон: "Мама, прости!" или, наоборот, "Орлы, в атаку!" Это называется фонограмма. Будет она и в нашей статье. Сначала я пушу зрительный ряд, а затем озвучу ряд мыслей.

Мой приятель Яков родом из Закарпатья, где быстро движутся только облака. Он большой, спокойный, и многочисленные дочери – в него. Поэтому они, как магнит, притягивают женихов с мушкетерскими наклонностями, и затем они становятся мужьями. Один из них, будем называть его "зять", отличился на минувшей Симхат Тора.

Очень важно несколько раз напомнить себе, что это не Пурим. Разделение тонкое: в обоих случаях пьют, но на празднике Торы нужно после этого плясать до упада, а в Пурим – мирно уснуть за столом. Израильтяне и другие нерусские евреи, ввиду слабой практики, на этом ломаются. Они, брезгливо морщась, глотают спиртное, потом им это начинает немного нравиться, потом они испытывают прилив вселенской дружбы, затем их валит с ног.

Все эти стадии в ускоренном темпе прошел израильский зять. Но в плане значилось плясать, и он, широкий хасид, ворвался в общий хоровод. Конечно, земная кора вела себя безобразно, изгибалась, не давая поставить ровно ногу. Но зять не сдавался. Он действовал в режиме лунохода, упрямо ползущего на отвесную скалу, срываясь и теряя винтики. При этом он улыбался, и целовал всех, кто попадался под руку, чаще всего – меня. Каюсь, я с нетерпением ждал, когда Морфей его уложит на лопатки. И он укла-

дывал, но через несколько минут зять, собрав волю, вставал. При этом рука его тянулась к рюмке, куда такие же временные пьянчуги лили все, что может гореть. Без всякого юмора скажу, что норму лехаимов он выполнил на два года вперед.

Теперь ряд мыслей. Нужно заметить, что еврейский хоровод – вещь непростая, с небесными корнями. В конце трактата Таанит говорится об обычае еврейских девушек, одетых в белое, водить хороводы среди виноградных лоз, показывая себя будущим женихам. Вспоминать это, мудрецы Талмуда приводят строку из Песни песней: "Выходите и взгляните, дочери Сиона, на мелэха Шломо, на корону, которую возложила на него мать в день свадьбы его и в день радости сердца его!"

Наши мудрецы комментируют: мелэх Шломо – это Всевышний. А коронует его "кнесет Исраэль", собрание еврейских душ из всех миров. День свадьбы – это дарование Торы на горе Синай. День радости – время, когда был построен Храм.

Эхо этих событий, усиленное многократно, повторится, когда раскроется Мошиах, и зло покинет мир. Тогда мудрость Всевышнего наполнит землю, и, как пишет Рамбам, евреи начнут постигать ее, узнавая величайшие тайны. Наш хоровод в Симхат Тора, да и в остальные дни года – это генеральная репетиция тех особых времен.

Разумно будет тогда спросить: к чему нам тогда рассказ про зятя, лехаимы, и прочие забавные подробности, которые совершенно не совпадают с высотой заявленной темы...

(Продолжение на 4-й стр.)

### Еврейская улица

#### Свечи Субботы

	Иерусалим	Тель-Авив	Хайфа	Беэр-Шева
<b>20.09</b> Зажигание	18:03	18:18	18:09	18:20
<b>21.09</b> Исход	19:14	19:16	19:15	19:16

После зажигания свечей произносят:  
**BARUX ATA ADO-NAI ELU-EYINU MELEH AOLAM  
 ASHER KIDSHANU BEMICVOTAV VEYSHIVANU  
 LEADLIK NER  
 SHEL SHABAT KODESH!**

#### Вехи праздника

Друзья, на дворе и в душе "холь а-моэд", праздничные будни. Нет запрета разжигать огонь, готовить пищу и т.д. И на работу, если не удалось отпуск получить, тоже ездить надо. Но остальное время лучше посвятить своему дому: сидеть в сукке, гулять с детьми, общаться с друзьями, Тору поучить и пересказать то, что узнал, домочадцам.

Вечером 21 Тиши (вторник, 24 сентября) начинается особый день – Ошана раба. У мужчин есть обычай не спать до рассвета, изучая Тору и читая Псалмы. Утром в последний раз мы делаем "акафот" и читаем особую молитву, после чего три раза бьем о землю маленьким букетом из 5 веток ивы, выпуская на волю силу дождей, которые вдоволь оросят землю, наградив нас хорошим урожаем.

Вечером 22 Тиши (среда 25 сентября) наступает праздник Симхат Тора. Евреи собираются в синагоге и начинается новый цикл "акафот" – хоровод вокруг бимы, держа в руках свитки Торы.

Назавтра это повторится, и еще с большим размахом. Напоминаем, что после чтения Торы читается поминальная молитва, Изкор.

#### Свечи праздника Симхат Тора

	Иерусалим	Тель-Авив	Хайфа	Беэр-Шева
<b>25.09</b> Зажигание	17:56	18:11	18:02	18:14
<b>26.09</b> Исход праздника	19:07	19:09	19:08	19:09

После зажигания праздничных свечей произносят два благословения:

**BARUX ATA ADO-NAI ELU-EYINU MELEH AOLAM  
 ASHER KIDSHANU BEMICVOTAV VEYSHIVANU  
 LEADLIK NER SHEL YIOM TOV!**

**BARUX ATA ADO-NAI ELU-EYINU MELEH AOLAM  
 SHE'EXEYANU VEYKIYMANU VEIGIYANU  
 LIZMAN AZE!**

АДРЕС РЕДАКЦИИ: 60840 ת"פ-כפר 14 ת"ת  
 ТЕЛ: 072-2770100 • ФАКС: 03-9606169  
[www.chabad.org.il](http://www.chabad.org.il) • [chabad@chabad.org.il](mailto:chabad@chabad.org.il)  
 На русском языке можно писать на адрес:  
[Russian@Chabad.org.il](mailto:Russian@Chabad.org.il)

РЕДАКЦИЯ НЕ НЕСЕТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА СОДЕРЖАНИЕ РЕКЛАМЫ  
 обращайтесь бережно с этим изданием!  
 В нем приведены тексты, освященные  
 еврейской традицией

Главной заповедью сегодняшнего дня является “симха”, веселье. Конечно, она относится не только к Симхат Тора. Как говорится в Псалме Давида, повелителя нашего, “Служите Всевышнему в радости”. В отличие от других религий, наша служба Творцу должна длиться постоянно, во время молитвы, учебы, работы, сна и пр. Значит, “симха” тоже должна быть нашим постоянным спутником. Однако, если в обычные дни веселье является лишь участником каждой заповеди, то в дни Суккот оно становится самостоятельной мицвой, а в Симхат Тора достигает апогея.

Иногда у радости есть повод, порой она охватывает людей просто так. Несмотря на множество путей, ее источник один: раскрытие Всевышнего. При этом новые потоки Б-жественного света устремляются в наш мир. Порой мы их не видим. Мешают “одежды”, с помощью которых Он скрывает Своё присутствие от наших глаз. И тогда к человеку приходят мудрые мысли, а он считает, что это он их родил, или осень радует его невиданным урожаем, но все заслуги он приписывает своей хозяйской сметке.

Существует несколько видов таких одежд. Одни скрывают присутствие Б-га полностью (“хээломот” и “хэстерим”, о которых говорится в хасидуте), другие, напротив, помогают Ему открываться нам. Но, в любом случае, назначение

любой одежды, даже самой глухой и темной, чтобы она исчезла, чтобы каждый, в силу своих возможностей, ощутил присутствие и близость Творца.

### Путник во дворце

Для этого мы должны искать Его, стремиться к Нему. Встав на этот путь, человек ощущает себя путником, которого дорога, наконец, привела к коро-

## ОДЕЖДЫ СВЕТА

левскому дворцу. У входа стоят могучие воины, в парке спуют всевозможные прислужники. (Притча имеет в виду ангелов и всевозможные природные стихии). Если гость увлекся этой суетой, он может “потонуть” в ней и никогда не увидит короля.

Но даже попав во внутренние покои, он еще далек от поставленной цели. Вельможи короля встречают путника, чтобы поведать ему глубочайшие тайны. И хотя до тронного зала, где находится король, осталось несколько шагов, гость может так и не сделать их, очарованный бездной мудрости, что раскрылась перед ним.

Чтобы избежать ошибки, нужно постоянно помнить, что одежды – это еще не сам король. На это способен или очень большой мудрец, или “бен мелэх”, сын короля, которого влечет к отцу голос крови.

Бен мелэх – это еврей. Он знает, что близость к Творцу не дается легко, что с многие вещи, даже святые и чистые, придется отложить в сторону, чтобы войти, наконец, в тронный зал. Он также должен понимать, что одной из самых тяжелых преград, стоящих на его пути, является закрытость собственной души. Чтобы ее раскрыть, нужно весь год учить Тору, и потом вдруг почувствовать, что не все ее тайны умещаются на страницах, что какая-то часть Б-жественного света окружает святые книги и человека, который берет их в руки. Этот свет чудесен, превознесен, и – он рядом с нами, как сам Творец. Поэтому в конце осенних праздников мы достаем Свитки Торы и начинаем бесконечные “акафот”, хороводы с танцем, радуясь тому, что мы пришли туда, куда давно хотели добраться.

Во время этой пляски происходит пробуждение “ехиды”, самой высокой ступени нашей души. Она объединяется сейчас с Сущностью Всевышнего, который безграничен. Поэтому наше веселье тоже не знает границ.

Недельная глава в нашей газете является пересказом беседы Любавичского Ребе

## География души

### РЕБЕ СОВЕТУЕТ

Когда учат хасидут, не надо стараться «хватать» помногу. Иногда достаточно одной “имры”, чтобы нам захотелось что-то изменить в своей жизни, в своем служении Творцу.

Как говорил мой учитель и тесть: “Главное – “топор да плаха”!

То есть, чтобы вслед за мыслями приходило действие.

### РЕБ НОТА, ВПЕРЕД!..

Какой еврей считается могучим? Тот, который настолько уменьшил свое животное “Я”, что оно стало почти как “Айн”, ничто. Тогда он сможет пройти там, где другие тормозят и чешут в затылках.

На одном из фарбрэнгенов Ребе Цемах Цедек, третий глава ХАБАД, предложил несколькими хасидам сделать лехаим на смесь вина со спиртом. Но они развели руками: “Мы сразу окажемся под столом...”

Тогда Ребе и указал на еврея по имени реб Нота и сказал:

– А вот он сможет выпить. Он превратил себя в “Айн”, и поэтому две противоположности, вино и спирт, могут соединиться в этом сосуде не во вред, а на пользу!..

### ЛЕХАИМ, ОМЕЙН!

О хасидах Ребе Шнеур-Залмана, основателя движения ХАБАД, было известно, что они умеют делать “лехаим”, не теряя головы. И еще они любили спрашивать такое, такое... Если вопрос был задан серьезно – Ребе отвечал.

Однажды сказал его хасид:

– Меня зовут сделать “лехаим”, но я еще не читал “ар-вит”, вечернюю молитву. Что сначала, а что потом?

Ребе ответил:

– Сначала нужно выпить. Пусть водка тоже помолится вместе с тобою!..

## Короткий рассказ

### СИЛА В КРЕДИТ

*На Симхат Тора, перед началом «акафот», Ребе Шолом-Довбер из Любавич позвал одного еврея и попросил:*

*– Объясни нам всем, что это у тебя за занятие такое – «комиссионер»?*

*Тот сказал:*

*– Я еду в большой город и оптом закупую там разный товар, а потом развожу его по местечкам. Тот лавочник, который расплатился со мной за прежнюю партию, может получить в кредит новые вещи.*

*Сказал Ребе Шолом-Довбер:*

*– Что ж, мы расплатились со Всевышним, благословен Он, исполнив все, что надо в месяц Элул, Рош-а-Шана, Йом-Кипур, Суккот. Теперь можно взять у Него в кредит много силы и начать плясать!..*

Причиной нашего изгнания была «синат хинам», беспричинная вражда между евреями. Когда добиваются отмены приговора, то стараются устранить причину, которая вызвала его. Значит, так же, не дожидаясь причины, нужно любить других евреев, просто потому, что мы части единого целого. И тогда мы почувствуем вкус Избавления, мы увидим, что единство выше, чем разделение...

Из бесед Любавичского Ребе

## У ХАСИДОВ

### Когда живем без "ну"

Реб Шмуэль-Гронем Эстерман занимал в ешиве Томхей Тми-мим должность машпиа. Схожего понятия в русском, да и в других языках, наверное, нет. Это не учитель, не воспитатель, не дядька с розгами. "Машпиа" означает "передающий влияние". Коротко говоря, реб Шмуэль должен был заражать хасидским духом ребят, находившихся на его попечении. Как? Как хочет.

У него на ноге выскочила "рожа" – кожное заболевание, при котором контакт с водой противопоказан и даже опасен. Но миква – водоем с живой водой, куда каждый день или, по крайней мере, перед субботой, погружаются хасиды, действует только тогда, когда в воде все тело. Хоть мизинец торчит наружу – духовное очищение не состоялось.

Вопреки многолетней привычке, реб Шмуэль обходил теперь микву стороной и чувствовал себя, как эмигрант из рая. Приближался Йом-Кипур. Парни из Томхей Тми-мим не без оснований опасались, что накануне этого дня их наставник не выдержит и полезет в воду. Один из них пришел к Ребе Шолом-Довберу и рассказал об их общей тревоге. Ребе ответил:

– Ну, так пусть не идет в микву...

Это "ну", когда Эстерман о нем узнал, очень ему не понравилось. "Ну" в устах Ребе – это вынужденная уступка, это

значит "можно и по-другому". Реб Шмуэль сам направился к Ребе и сказал:

– Ребе, мне очень хочется погрузиться в микву... Ответил ему Ребе:

– А, ну тогда иди в микву. И пусть поможет Всевышний, чтобы не было тебе от этого никакого убытка.

Проточная вода сомкнулась у реб Шмуэля над головою. Видели ли это его ученики? Получили ли они какое-то особое влияние? Во всяком случае, никто не может сказать, что машпиа не старался...

### Хасидская логика

Багровый шар солнца запутался в вербах и утонул в реке. Вместе с ночной свежестью пришла суббота.

Звоном литавров и напевом ангелов отдаются ее шаги в душе цадика рабби Хаима из Косово. Он начинает танцевать прямо в синагоге, во время молитвы.

Однажды во время такого танца упала скамья и поранила ему ногу. На какое-то время танцы прекратились.

Но не прошло нескольких недель, и рабби Хаим снова пошел пляс. Ученики попытались удержать его:

– Рабби, подождите! У вас еще болит нога...

– Глупцы, вы думаете, что я не танцевал раньше из-за ноги? Фаркерт! Все наоборот! У меня разболелась нога из-за перерыва в танцах!..

## ТАНЕЦ ДРОВОСЕКОВ

Та «авода», служение Всевышнему, которая требуется от евреев на протяжении всего месяца Тишрей, называется «кабалат оль», принятие ярма Небес. Это относится и к Рош а-Шана, и к Йом-Кипур, и к Суккот, и к Симхат Тора.

Принятие ярма означает, что мы беремся выполнить приказ Творца, не проверяя, насколько он подходит нам, насколько он понятен. Когда приходит Рош а-Шана, мы трубим в шофар. В книгах Торы мы читаем, что звук шофара пробуждает еврейские души, что его голос доходит до самого ВЕРХА, призывая Всевышнего вновь принять корону и начать править мирозданием в наступившем году. Но не это главное в мицве трубить в шофар или в любой другой заповеди. А то, что это ПРИКАЗАНО.

Хасиды говорят: если б Всевышний приказал нам рубить деревья, мы бы стали делать это, даже не зная, зачем и для чего. Такова Его воля. Выполняя ее, мы оказываемся с Б-гом в одной компании, между нами возникает прочная связь. И это главное, а не топор и пиленья...

Для того, чтобы еврею было легче взяться за соблюдение заповеди, почти в каждой из них есть «намеки», почему ее нужно выполнять. Этот намек является как бы рукояткой, ремешком, за который сподручней взять незнакомый предмет. Но ошибаются люди, считающие, что рукоятка – это суть данной заповеди, что без нее они не будут браться за ту же мицву.

Хасидизм воспитывает в человеке убеждение, что главное – это то, что все заповеди дал нам Творец. Что через их соблюдение начинается дорога к Нему. Даже если разум не способен понять какой-то Его приказ, сила принятия ярма поможет его исполнить.

В Шмини Ацерет и Симхат Тора происходит окончательное принятие всех сокровищ, которые были отпущены нам в Рош а-Шана. На языке хасидизма это называется «свет пришел в сосуды», в сосуды нашей души. От дедов и прадедов дошла до нас весть, что нужно радоваться этому событию, делая «лехамим», танцуя в синагоге со свитками Торы в руках. Это не значит, что все проблемы решены и не осталось у еврея ни одной заботы. Мы пляшем в Симхат Тора по той же самой причине, по которой слушали шофар в Рош а-Шана, постились в Йом-Кипур, покрывали ветками крышу сукки. Нами руководила сила «кабалат оль», принятия ярма Небес.

Сейчас, в конце осенних праздников, мы рады, что наша связь со Всевышним осталась такой же прочной, что мы получили от Него новый приказ, выполнять который будем во все дни нового года.

Симхат Тора – это не праздник изучения Торы, иначе мы бы сидели за столами, погружившись в учебу. Это праздник ИСПОЛНЕНИЯ Торы. Поэтому мы ведем радостный хоровод вокруг бимы, возвышения, где Тору читают. Там звучат буквы и слова Торы, которые складываются в приказы Всевышнего.



# УЧИТЕЛЬ ТАНЦЕВ

(Начало на 1-й стр.)

Здесь я хочу перевести стрелку на булочки. Сказано в Талмуде (Ктубот, 111б), что после раскрытия Мошиаха земля Израиля сама будет рожать готовые сдобные булочки. Наш Ребе спрашивает: зачем?.. Величайшие чудеса свершатся, смерть исчезнет, Эрец Исраэль заполнит собой весь мир, а люди станут нагибаться, чтобы узнать, какую булку, "московскую с изюмом" или "бейгеле", родила сегодня земля?

Он отвечает: может, и не станут. Но "булки под ногами" все равно нужны, и на то есть две причины:

1. Мы живем в эпоху "пятки Мошиаха", и многие еврейские души тоже на уровне этой пятки – их интересуют дела земные, а небывалый духовный подъем во времена Мошиаха не очень-то людей затронет. Но скажите им: просторные жилища, чудесное здоровье, булки из земли растут, – и люди потянутся, будут просить Творца, чтобы это случилось поскорее. Про булки – правда, они будут расти из земли. Воз-

можно, в эру Мошиаха, когда люди будут постигать сокровища Б-жественной мудрости, почти никто не обратит на них внимания. Забава для самых маленьких? Тоже неплохо.

2. Заговорив о булочках, Всевышний подсказывает ныне живущим, и особенно тем, кто печется о всеобщем благе: Тору интересуют все: не только как мы молимся и учимся, но и что едим, где живем, и, простите за излишнюю душевность, – радостно ли у еврея на сердце...

Ребе пишет: "Откуда мы знаем, что еврей действительно счастлив? Он не сидит на месте, он действует, он даже танцует". Иными словами, если радость ударила в ноги, значит, человек полон до краев...

Общий тарарам, хлопки в ладоши, песни и прыжки помешали мне следить за перемещениями "дунохода". Житейский опыт подсказывал, что если зять проведет два дня в постели на крепком чае и соленых огурцах, это еще легкий выход. Продолжение на-



ступило завтра. "Балэбатим", главы семей, не спеша стекались в синагогу к 10 утра. Многих немало покачивало с похмелья, подошвы жгло от танцев. И тут появился вчерашний зять.

Он искрился бодростью и был свежим, как огурец. Сюртук, перетянутый вязаным поясом в тонкой талии, сидел на нем, как черкеска. Зять вышел в середину большого круга, бодро поклонился народу на три стороны и сказал на иврите что-то вроде "пардону просим".

После чего он пустился в пляс и танцевал на трезвую голову много часов подряд, не зная усталости.

Яков, как и вчера, смотрел на зятя по-прежнему спокойно и благостно, а я завидовал ему. То есть, им обоим.

## "Под завязку"

УЖЕ В ПРОДАЖЕ!

НОВЫЙ НАСТЕННЫЙ  
КАЛЕНДАРЬ

# 5774



СПРАШИВАЙТЕ В ВАШЕМ БЕЙТ-ХАБАДЕ,

ЗАКАЗЫВАЙТЕ ПО ТЕЛ.: (03) 960-61-20  
ИЛИ НА САЙТЕ: [WWW.JUDAICA-IL.COM](http://WWW.JUDAICA-IL.COM)  
С ДОСТАВКОЙ НА ДОМ

## Хедер для взрослых

### МЕД И СОЛЬ

Суккот длится семь дней. На восьмой наступает Шмини ацерет. Это праздник особый, хотя он неразрывно связан с предыдущим весельем. В дни Суккот мы получаем запас Б-жественного света, который наградит нас святостью, мудростью, парнасой, здоровьем на весь год. Но этот свет еще не лег на счет в «банке», не наполнил соуды нашей души. Шмини ацерет – время наполнения, когда вино льется в кубок.

Состоялось «прошание с суккой» – последняя трапеза в ней, заключительный «ле-хаим». На праздничном столе вместо меда появляется соль, символ надежности и постоянства. После того, как в доме зажгли праздничные свечи, евреи отправляются в синагогу, чтобы принять участие в «акафот» – плясках со Свитками Торы вокруг бимы, где ее обычно читают. Это повторится завтра, во время утренней молитвы. Не забудьте, что тогда же в синагоге будет читаться «Изкор» – особая молитва за души наших близких, покинувших этот мир.

Любавичский Ребе объясняет: «Шмини ацерет» – это заповедь Торы. А Симхат Тора – обычай, который придает нашему празднику особый блеск. В этот день завершается годичный цикл изучения Пятикнижия и начинается новый. Кроме того, мы радуемся, что наше раскаяние по поводу греха золотого тельца принято, и Всевышний приказал Моше-рабейну сделать новые Скрижали вместо тех, которые он разбил.

И еще одной вещи этот особый день учит нас: чтобы выдержать груз будних дней, чтобы исполнять приказы Торы весь год, нужно сначала запастись святым весельем. Больше плясок – больше сил. В конце вечерней молитвы габай по обычаю крикнет: «И Яков пошел по пути своему!..» И мы делаем первый шаг.

МИР  
ЕВРЕЙСКОЙ  
ЖЕНЩИНЫ

ПОПУЛЯРНЫЙ ЖУРНАЛ «МИР ЕВРЕЙСКОЙ ЖЕНЩИНЫ» СЕЙЧАС И В ИЗРАИЛЕ!

Сегодня  
АКЦИЯ!

Лучший презент на Рош-а-Шана -

подписка для себя и бесплатно вторая

в подарок маме/ соседке/ подруге!

Только

с 15 зуля

по 30 тишрея!

Дополнительная информация и оформление подписки:

Тания Романова: [tania@jewishwoman.ru](mailto:tania@jewishwoman.ru) Тел: 052 3208452, факс: 072 2765621 [www.jewishwoman.ru](http://www.jewishwoman.ru)